VERŻJONI ELETTRONIKA

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,938, 23 ta' Jannar, 2018
Taqsima B

A.L. 26 tal-2018

ATT DWAR L-AMMINISTRAZZJONI FINANZJARJA U L-VERIFIKA (KAP. 174)

Regolamenti tal-2018 li jemendaw Diversi Dispożizzjonijiet li jirrigwardaw l-Akkwist Pubbliku

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 4 tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Finanzjarja u l-Verifika, il-Ministru għall-Finanzi għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

Titolu.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2018 li jemendaw Diversi Dispożizzjonijiet li jirrigwardaw l-Akkwist Pubbliku.

Taqsima I

Emendi għar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku

Emendi għar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku L.S. 174.04

2. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku, u għandha tinqara u tinftiehem ħaġa waħda mar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejħa "ir-regolamenti prinċipali".

Jemenda r-regolament 9 tar-regolamenti prinċipali.

3. Is-subregolament (1) tar-regolament 9 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu (a) tiegħu, minflok il-kliem "mija u ħamsa u tletin elf euro (€135,000)" għandhom jidħlu l-kliem "mija u erba' u erbgħin elf euro (€144,000)"; u

(b) fil-paragrafu (b) tiegħu, minflok il-kliem "mija u ħamsa u tletin elf euro (€135,000)" għandhom jidħlu l-kliem "mija u erba' u erbgħin elf euro (€144,000)".

Jemenda r-regolament 90 tar-regolamenti prinċipali.

4. Minnufih wara s-subregolament (5) tar-regolament 90 tar-regolamenti prinċipali għandu jiżdied is-subregolament ġdid li ġej:

"(6) Il-Bord ikollu s-setgħat kollha li huma vestiti fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili bil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.".

Jemenda r-regolament 205 tar-regolamenti prinċipali.

5. Fis-subregolament (1) tar-regolament 205 tar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-kliem "l-ittra reġistrata" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew l-ittra uffiċjali".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Jemenda r-regolament 209 tar-regolamenti prinċipali.

6. Fis-subregolament (2) tar-regolament 209 tar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-kliem "ittra reġistrata" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew ittra uffiċjali".

Jemenda l-Iskeda 1 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

7. L-Iskeda 1 li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) il-kliem "Aġenzija tal-Ħlasijiet", "Dipartiment tar-Regolamenti dwar l-Agrikoltura u Sajd", "Kontroll tas-Sajd", "Żvilupp Rurali u Akwakultura" u "Servizzi dwar Ikel u Veterinarji" għandhom jitħassru; u

(b) minnufih wara l-kliem "Institute for Education" għandu jiżdied dan li ġej:

"• Dipartiment tal-Iżvilupp Rurali

• Aġenzija tal-Ħlasijiet Agrikoli u Rurali (ARPA)

• Diviżjoni tar-Regolamentazzjoni Veterinarja u Fitosanitarja

• Dipartiment tas-Sajd u Akwakultura

• Biċċerja Pubblika

• Aġenzija dwar il-Governanza ta' Bijoriżorsi Agrikoli

• Pitkalija Ltd.

• Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi

• Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi".

Jemenda l-Iskeda 2 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

8. Fl-Iskeda 2 li tinsab mar-regolamenti prinċipali, il-kliem "Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tibdil fil-Klima/ Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti/Dipartiment responsabbli għas-Servizzi Korporattivi", "Aġenzija tal-Ħlasijiet", "Dipartiment tar-Regolamenti dwar l-Agrikoltura u Sajd", "Kontroll tas-Sajd", "Żvilupp Rurali u Akwakultura", "Servizzi dwar Ikel u Veterinarji" u "WasteServe Malta Ltd" għandhom jitħassru.

Jemenda l-Iskeda 5 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

9. L-Iskeda 5 li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) fil-paragrafu (a) tagħha, minflok il-kliem "EUR 5,225,000" għandhom jidħlu l-kliem "EUR 5,548,000";

VERŻJONI ELETTRONIKA

(b) fil-paragrafu (b) thereof, minflok il-kliem "EUR 135,000" għandhom jidħlu l-kliem "EUR 144,000"; u

(ċ) fil-paragrafu (ċ) thereof, minflok il-kliem "EUR 209,000" għandhom jidħlu l-kliem "EUR 221,000".

Jemenda l-Iskeda 16 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

10. Fl-Iskeda 16 li tinsab mar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-kliem "Gozo Heliport Limited" għandu jiżdied dan li ġej:

"• Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u Tibdil fil-Klima/Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti/ Dipartiment responsabbli għas-Servizzi Korporattivi

• Dipartiment tal-Iżvilupp Rurali

• Aġenzija tal-Ħlasijiet Agrikoli u Rurali (ARPA)

• Diviżjoni tar-Regolamentazzjoni Veterinarja u Fitosanitarja

• Dipartiment tas-Sajd u Akwakultura

• Biċċerja Pubblika

• Aġenzija dwar il-Governanza ta' Bijoriżorsi Agrikoli

• Pitkalija Ltd.

• Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi

• Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi

• WasteServe Malta Ltd".

Taqsima II

Emendi għar-Regolamenti dwar Kuntratti ta' Konċessjoni

Emendi għar-Regolament dwar Kuntratti ta' Konċessjoni. L.S. 174.10

11. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar Kuntratti ta' Konċessjoni, u għandha tinqara u tinftiehem ħaġa waħda mar-Regolamenti dwar Kuntratti ta' Konċessjoni, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejħa "ir-regolamenti prinċipali".

Jemenda l-Iskeda 3 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

12. Fl-Iskeda 3 li tinsab mar-regolamenti prinċipali, minflok il-kliem "€5,225,000" għandhom jidħlu l-kliem "€5,548,000".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Taqsima III

Emendi għar-Regolamenti dwar Akkwist Pubbliku ta' Entitajiet li joperaw fis-Setturi tas-Servizzi tal-Ilma, l-Enerġija, it-Trasport u Postali

Emendi għar-Regolamenti dwar Akkwist Pubbliku ta' Entitajiet li joperaw fis-Setturi tas-Servizzi tal-Ilma, l-Enerġija, it-Trasport u Postali. L.S. 174.06

13. Din it-Taqsima temenda r-Regolamenti dwar Akkwist Pubbliku ta' Entitajiet li joperaw fis-Setturi tas-Servizzi tal-Ilma, l-Enerġija, it-Trasport u Postali, u għandha tinqara u tinftiehem ħaġa waħda mar-Regolamenti dwar Akkwist Pubbliku ta' Entitajiet li joperaw fis-Setturi tas-Servizzi tal-Ilma, l-Enerġija, it-Trasport u Postali, hawn iżjed 'il quddiem f'din it-Taqsima msejħa "ir-regolamenti prinċipali".

Jemenda r-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

14. It-tifsira "dokument tal-akkwist" fir-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali għandha tiġi sostitwita bit-tifsira ġdida li ġejja:

" "dokument tal-akkwist" tfisser kwalunkwe dokument prodott jew imsemmi mill-awtorità kontraenti sabiex tiddeskrivi jew tiddetermina elementi tal-akkwist jew tal-proċedura, inkluż l-avviż ta' kuntratt, l-avviż perjodiku informattiv jew l-avviżi perjodiċi informattivi dwar l-eżistenza tas-sistema ta' kwalifiki fejn dawn jintużaw bħala mezz ta' sejħa għal kompetizzjoni, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, id-dokument deskrittiv, il-kundizzjonijiet proposti tal-kuntratt, il-formati għall-preżentazzjoni ta' dokumenti mill-kandidati u l-offerenti, informazzjoni dwar l-obbligi applikabbli b'mod ġenerali u kwalunkwe dokument addizzjonali;".

Jemenda r-regolament 30 tar-regolamenti prinċipali.

15. Ir-regolament 30 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu (a) tas-subregolament (1) tiegħu, minflok il-kliem "erbgħa mija u tmintax-il elf euro (€418,000)", għandhom jidħlu l-kliem "erba' mija u tlieta u erbgħin elf euro (€443,000)"; u

(b) fil-paragrafu (b) tas-subregolament (1) tiegħu, minflok il-kliem "erbgħa mija u tmintax-il elf euro (€418,000)", għandhom jidħlu l-kliem "erba' mija u tlieta u erbgħin elf euro (€443,000)".

Jemenda r-regolament 63 tar-regolamenti prinċipali.

16. Ir-regolament 63 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) id-dispożizzjoni preżenti għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subregolament (1) tal-imsemmi regolament 63; u

VERŻJONI ELETTRONIKA

(b) minnufih wara s-subregolament (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, għandhom jiżdiedu s-subregolamenti ġodda li ġejjin:

"(2) Meta sejħa għal kompetizzjoni ssir permezz ta' avviż perjodiku indikattiv fir-rigward ta' proċeduri ristretti u proċeduri nnegozjati b'sejħa għal kompetizzjoni minn qabel, l-avviż għandu jissodisfa r-rekwiżiti kollha li ġejjin:

(a) għandu jirreferi b'mod speċifiku għall-provvisti, ix-xogħlijiet jew is-servizzi li ser ikunu s-suġġett tal-kuntratt li għandu jingħata

(b) għandu jindika li l-kuntratt ser jingħata permezz ta' proċedura ristretta jew innegozjata mingħajr pubblikazzjoni ulterjuri ta' sejħa għal kompetizzjoni u għandu jistieden lill-operaturi ekonomiċi interessati sabiex jesprimu l-interess tagħhom;

(ċ) għandu jkun fih, minbarra l-informazzjoni stabbilita fis-sezzjoni I tat-Taqsima A tal-Iskeda 8, l-informazzjoni stabbilita fis-sezzjoni II tat-Taqsima A tal-Iskeda 8;

(d) għandu jkun intbagħat għall-pubblikazzjoni mhux aktar minn ħamsa u tletin jum u tnax-il xahar qabel id-data li fiha ntbagħtet l-istedina għall-konferma tal-interess.

(3) Dawn l-avviżi ma għandhomx jiġu ppubblikati fuq profil ta' xerrej; madankollu, il-pubblikazzjoni addizzjonali fil-livell nazzjonali skont ir-regolament 67, jekk ikun hemm, tista' ssir fuq profil ta' xerrej.

(4) Il-perjodu kopert mill-avviż perjodiku indikattiv għandu bħala massimu jkun ta' tnax-il xahar mid-data li fiha l-avviż ikun intbagħat għall-pubblikazzjoni; madankollu, fil-każ ta' kuntratti għal servizzi soċjali u servizzi speċifiċi oħra, l-avviż perjodiku indikattiv imsemmi fir-regolament 135(1)(a)(ii) jista' jkopri perjodu li jkun itwal minn tnax-il xahar.".

17. Minnufih wara s-subregolament (7) tar-regolament 65 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied is-subregolament ġdid li ġej:

Jemenda r-regolament 65 tar-regolamenti prinċipali.

VERŻJONI ELETTRONIKA

"(8) Fejn is-sejħa għal kompetizzjoni għall-kuntratt ikkonċernat tkun saret fil-forma ta' avviż perjodiku indikattiv u l-entità kontraenti tkun iddeċidiet li mhijiex ser tagħti kuntratti ulterjuri matul il-perjodu kopert mill-avviż perjodiku indikattiv, l-avviż dwar l-għoti ta' kuntratt għandu jkun fih indikazzjoni għal dak l-effett.".

Jemenda r-regolament 71 tar-regolamenti prinċipali.

18. Fis-subregolament (1) tar-regolament 71 tar-regolamenti prinċipali, minflok il-kliem "imsemmija fil-kuntratti tagħhom ta' provvista, xogħlijiet jew servizzi" għandhom jidħlu l-kliem "msemmija regolarment fil-kuntratti tagħhom ta' provvista, xogħlijiet jew servizzi jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li biħsiebhom japplikaw għal kuntratti li s-sejħa għal kompetizzjoni tagħhom hija avviż perjodiku indikattiv.".

Jemenda r-regolament 72 tar-regolamenti prinċipali.

19. Minnufih wara s-subregolament (5) tar-regolament 72 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied is-subregolament ġdid li ġej:

"(6) Fejn il-mezzi għas-sejħa għal kompetizzjoni jkunu avviż tal-eżistenza ta' sistema ta' kwalifika, dan l-aċċess għandu jiġi offrut malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn meta tintbagħat l-istedina għall-offerti jew għan-negozjar. It-test tal-avviż jew ta' dawk l-istediniet għandu jispeċifika l-indirizz fuq l-internet li fih ikunu aċċessibbli d-dokumenti tal-offerta.".

Jemenda r-regolament 72 tar-regolamenti prinċipali.

20. Minnufih wara s-subregolament (2) tar-regolament 73 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied is-subregolament ġdid li ġej:

"(3) Fejn jintuża avviż perjodiku indikattiv bħala sejħa għal kompetizzjoni skont ir-regolament 89(2)(a), b'mod simultanju u bil-miktub, l-entitajiet kontraenti għandhom jistiednu lill-operaturi ekonomiċi li jkunu wrew l-interess tagħhom sabiex jikkonfermaw l-interess kontinwat tagħhom.".

Jemenda r-regolament 74 tar-regolamenti prinċipali.

21. Il-paragrafu (a) tas-subregolament (5) tar-regolament 74 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(a) jiddikjaraw dan fl-avviż ta' kuntratt, fl-istedina għall-konferma tal-interess, jew, fejn il-mezz ta' sejħa għal kompetizzjoni jkun avviż dwar l-eżistenza ta' sistema ta' kwalifiki, fl-istedina għall-offerti jew għan-negozjar;".

Jemenda r-regolament 84 tar-regolamenti prinċipali.

22. Minnufih wara s-subregolament (2) tar-regolament 84 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied is-subregolament ġdid li ġej:

"(3) Fejn sejħa għal kompetizzjoni ssir permezz ta' avviż tal-eżistenza ta' sistema ta' kwalifika u għall-fini li jintgħażlu

VERŻJONI ELETTRONIKA

parteċipanti fil-proċeduri ta' akkwist għall-kuntratti speċifiċi li huma s-suġġett tas-sejħa għal kompetizzjoni, l-entitajiet kontraenti għandhom:

(a) jikkwalifikaw operaturi ekonomiċi f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-regolament 169;

(b) japplikaw, għal dawn l-operaturi ekonomiċi kkwalifikati, dawk id-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1) li huma rilevanti għal proċeduri ristretti jew innegozjati, għal djalogi kompetittivi jew għal sħubijiet għall-innovazzjoni.".

Jemenda r-regolament 89 tar-regolamenti prinċipali.

23. Ir-regolament 89 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) id-dispożizzjoni preżenti għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subregolament (1) tal-imsemmi regolament 89; u

(b) minnufih wara s-subregolament (1) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, għandhom jiżdiedu s-subregolamenti ġodda li ġejjin:

"(2) Is-sejħa għal kompetizzjoni tista' ssir b'wieħed mill-mezzi li ġejjin:

(a) avviż perjodiku indikattiv skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 63 fejn il-kuntratt jingħata permezz ta' proċedura ristretta jew innegozjata;

(b) avviż dwar l-eżistenza ta' sistema ta' kwalifiki skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 169 fejn il-kuntratt jingħata permezz ta' proċedura ristretta jew innegozjata jew permezz ta' djalogu kompetittiv jew ta' sħubija għall-innovazzjoni;

(ċ) permezz ta' avviż ta' kuntratt skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 64.

(3) Fil-każ imsemmi fis-subregolament (2)(a), l-operaturi ekonomiċi li esprimew l-interess tagħhom wara l-pubblikazzjoni tal-avviż perjodiku indikattiv għandhom sussegwentement jiġu mistiedna sabiex jikkonfermaw l-interess tagħhom bil-miktub permezz ta' stedina għall-konferma tal-interess f'konformità mar-regolament 73.".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Jemenda r-regolament 91 tar-regolamenti prinċipali.

24. Il-paragrafi (a) u (b) tas-subregolament (2) tar-regolament 91 tar-regolamenti prinċipali għandhom jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

"(a) l-avviż perjodiku indikattiv inkluda, minbarra l-informazzjoni meħtiega mis-sezzjoni I tat-Taqsima A tal-Iskeda 8, l-informazzjoni kollha meħtieġa mis-sezzjoni II tat-Taqsima A tal-Iskeda 8, sa fejn din l-informazzjoni msemmija l-aħħar kienet disponibbli fiż-żmien meta ġie ppubblikat l-avviż perjodiku indikattiv;

(b) l-avviż perjodiku indikattiv intbagħat għall-pubblikazzjoni bejn ħamsa u tletin jum u tnax-il xahar qabel id-data li fiha ntbagħat l-avviż ta' kuntratt.".

Jemenda r-regolament 99 tar-regolamenti prinċipali.

25. Fir-regolament 99 tar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-kliem "mill-pubblikazzjoni tad-dokument ta' akkwist" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew, fejn jintuża avviż perjodiku indikattiv bħala mezz ta' sejħa għal kompetizzjoni, l-istedina għall-konferma tal-interess intbagħtet".

Jemenda r-regolament 116 tar-regolamenti prinċipali.

26. Fir-regolament 116 tar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-kliem "jew minn meta ġiet ippubblikata s-sejħa għal kompetizzjoni" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew, fejn jintuża avviż perjodiku indikattiv bħala mezz ta' sejħa għal kompetizzjoni, l-istedina għall-konferma tal-interess intbagħtet u fl-ebda eventwalità ma jista' jkun ta' inqas minn ħmistax-il jum".

Jemenda r-regolament 135 tar-regolamenti prinċipali.

27. Minnufih wara s-subparagrafu (ii) tal-paragrafu (a) tas-subregolament (1) tar-regolament 135 tar-regolamenti prinċipali, għandu jiżdied is-subparagrafu ġdid li ġej:

"(iii) permezz ta' avviż dwar l-eżistenza ta' sistema ta' kwalifika, li għandu jiġi ppubblikat kontinwament; jew".

Jemenda r-regolament 148 tar-regolamenti prinċipali.

28. Fil-paragrafu (a) tas-subregolament (3) tar-regolament 148 tar-regolamenti prinċipali, minnufih wara l-kliem "jew, fejn tiġi pubblikata sejħa għal kompetizzjoni" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew, fejn jintuża avviż perjodiku indikattiv bħala mezz ta' sejħa għal kompetizzjoni, l-istedina għall-konferma tal-interess tintbagħat u fl-ebda eventwalità ma jista' jkun ta' inqas minn ħmistax-il jum".

Jissostitwixxi r-regolament 158 tar-regolamenti prinċipali.

29. Ir-regolament 158 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"158. Entitajiet kontraenti li jiddeċiedu li jorganizzaw irkant elettroniku għandhom jiddikjaraw dan il-fatt fl-avviż ta' kuntratt, fl-istedina għall-konferma tal-interess jew, fejn jintuża avviż dwar l-eżistenza ta' sistema ta' kwalifiki bħala mezz

VERŻJONI ELETTRONIKA

għas-sejħa għal kompetizzjoni, fl-istedina għall-offerti. Id-dokumenti tal-akkwist għandhom jinkludu tal-inqas l-informazzjoni stipulata fl-Iskeda 8.".

30. Ir-regolament 168 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Jemenda r-regolament 168 tar-regolamenti prinċipali.

(a) is-subregolament (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(1) Fejn ir-regoli u l-kriterji oġġettivi ta' esklużjoni u l-għażla ta' operaturi ekonomici li jitolbu l-kwalifika f'sistema ta' kwalifika jinkludu rekwiżiti relatati mal-kapaċità ekonomika u finanzjarja tal-operatur ekonomiku, jew għall-abbiltajiet tekniċi u professjonali tiegħu, l-operatur ekonomiku jista' fejn ikun meħtieġ joqgħod fuq il-kapaċità ta' entitajiet oħra, irrispettivament min-natura legali tar-rabta bejnu u dawk l-entitajiet. Fir-rigward tal-kriterji relatati mal-kwalifiki edukattivi u professjonali tal-fornitur ta' servizz jew tal-kuntrattur jew dawk tal-persunal maniġerjali tal-impriża jew mal-esperjenza professjonali rilevanti, madankollu, l-operaturi ekonomiċi jistgħu joqogħdu fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħra meta l-entitajiet l-oħra jkunu ser iwettqu x-xogħlijiet jew is-servizzi li għalihom huma meħtieġa dawn il-kapaċitajiet. Fejn operatur ekonomiku jrid joqgħod fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħra, huwa għandu jagħti prova lill-entità kontraenti li dawk ir-riżorsi ser ikunu disponibbli lilu matul il-perjodu tal-validità tas-sistema ta' kwalifika, pereżempju billi jipproduċi impenn minn dawk l-entitajiet għal dan il-għan.";

(b) fis-subregolament (4) tiegħu, minflok il-kliem "fir-regolamenti 80 u 81" għandhom jidħlu l-kliem "fir-regolament 81";

(ċ) is-subregolament (5) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subregolament (7); u

(d) minnufih wara s-subregolament (4) tiegħu, għandhom jiżdiedu s-subregolamenti ġodda li ġejjin:

"(5) Fejn ir-regoli u l-kriterji oġġettivi ta' esklużjoni u tal-għażla ta' kandidati u offerenti fi proċeduri miftuħa, ristretti jew innegozjati, fi djalogi kompetittivi jew fi sħubijiet għall-innovazzjoni jinkludu rekwiżiti relatati mal-kapaċità ekonomika u finanzjarja tal-operatur

VERŻJONI ELETTRONIKA

ekonomiku, jew l-abbiltajiet tekniċi u professjonali tiegħu, l-operatur ekonomiku jista', fejn meħtieġ u għal kuntratt partikolari, joqgħod fuq il-kapaċità ta' entitajiet oħra, irrispettivament min-natura legali tar-rabta bejnu u dawk l-entitajiet. Fir-rigward tal-kriterji relatati mal-kwalifiki edukattivi u professjonali tal-fornitur ta' servizz jew tal-kuntrattur jew dawk tal-persunal maniġerjali tal-impriża jew mal-esperjenza professjonali rilevanti, madankollu, l-operaturi ekonomiċi jistgħu joqogħdu fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħra fil-każ biss meta l-entitajiet l-oħra jkunu ser iwettqu x-xogħlijiet jew is-servizzi li għalihom huma meħtiega dawn il-kapaċitajiet. Fejn operatur ekonomiku jrid joqgħod fuq il-kapaċitajiet tal-entitajiet l-oħra, huwa għandu jagħti prova lill-entità kontraenti li r-riżorsi meħtieġa ser ikunu disponibbli lilha, pereżempju billi jipproduċi impenn minn dawk l-entitajiet għal dan il-għan.

(6) L-entitajiet kontraenti għandhom jivverifikaw, f'konformità mar-regolament 166, jekk l-entitajiet l-oħra li l-operatur ekonomiku jkun ser joqgħod fuq il-kapaċitajiet tagħhom jissodisfawx il-kriterji tal-għażla rilevanti jew jekk ikunx hemm raġunijiet għal esklużjoni jew *black-listing*. L-entità kontraenti għandha tesiġi li l-operatur ekonomiku jissostitwixxi entità li ma tosservax kriterju tal-għażla rilevanti, jew li fir-rigward tagħha hemm raġunijiet obbligatorji għal esklużjoni li tkun irreferiet għalihom l-entità kontraenti:

Iżda fejn operatur ekonomiku joqgħod fuq il-kapaċitajiet ta' entitajiet oħra fir-rigward ta' kriterji relatati mal-pożizzjoni ekonomika u finanzjarja, l-entità kontraenti tista' tesiġi li l-operatur ekonomiku u dawk l-entitajiet ikunu responsabbli b'mod konġunt għall-eżekuzzjoni tal-kuntratt:

Iżda wkoll bl-istess kondizzjonijiet, grupp ta' operaturi ekonomiċi kif imsemmi fir-regolamenti 80 u 81 jista' joqgħod fuq il-kapaċità ta' parteċipanti fil-grupp jew ta' entitajiet oħra.".

Jissostitwixxi r-regolament 169 tar-regolamenti prinċipali.

31. Ir-regolament 169 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

VERŻJONI ELETTRONIKA

"Sistema ta' kwalifika tal-operaturi ekonomiċi.

169. (1) L-entitajiet kontraenti li hekk jixtiequ, wara li jiksbu l-approvazzjoni bil-miktub tad-Direttur minn qabel, jistgħu jistabbilixxu u jħaddmu sistema ta' kwalifika tal-operaturi ekonomiċi.

(2) L-entitajiet kontraenti li, wara li jkunu kisbu l-approvazzjoni bil-miktub tad-Direttur minn qabel, jistabbilixxu jew iħaddmu sistema ta' kwalifika għandhom jiżguraw li fil-ħin kollu l-operaturi ekonomiċi jistgħu jitolbu kwalifika.

(3) Is-sistema ta' kwalifika tista' tinvolvi stadji ta' kwalifika differenti.

(4) L-entitajiet kontraenti għandhom jistabbilixxu regoli u kriterji oġġettivi ta' esklużjoni u l-għażla ta' operaturi ekonomiċi li jitolbu kwalifika u kriterji u regoli oġġettivi għat-tħaddim tas-sistema ta' kwalifika, li jkopru suġġetti bħal l-iskrizzjoni fis-sistema, l-aġġornar perjodiku tal-kwalifiki, f'każ li jkun hemm, u t-tul ta' żmien tas-sistema.

(5) Fejn dawk il-kriterji u r-regoli jinkludu speċifikazzjonijiet tekniċi, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 76 sa 78. Il-kriterji u r-regoli jistgħu jiġu aġġornati kif meħtieġ.

(6) Il-kriterji u r-regoli msemmija fis-subregolamenti (3) sa (5) għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-operaturi ekonomiċi fuq talba tagħhom. Dawk il-kriterji u r-regoli aġġornati għandhom jiġu kkomunikati lill-operaturi ekonomiċi interessati.

(7) Fejn entità kontraenti tqis li s-sistema ta' kwalifika ta' ċerti entitajiet jew korpi oħra tissodisfa r-rekwiżiti tagħha, hi għandha tikkomunika lill-operaturi ekonomiċi interessati l-ismijiet ta' dawk l-entitajiet jew korpi oħra.

VERŻJONI ELETTRONIKA

(8) Meta sejħa għal kompetizzjoni ssir permezz ta' avviż tal-eżistenza ta' sistema ta' kwalifika, għandhom jingħataw kuntratti speċifiċi għax-xogħlijiet, il-provvisti jew is-servizzi koperti mis-sistema ta' kwalifika permezz ta' proċeduri ristretti jew proċeduri nnegozjati, li fihom l-offerenti u l-parteċipanti kollha jintgħażlu minn fost il-kandidati diġà kkwalifikati skont din is-sistema.

(9) Kwalunkwe spiża li tiġi addebitata b'rabta mat-talbiet għall-kwalfika jew mal-aġġornar jew il-konservazzjoni ta' kwalifika diġà miksuba skont is-sistema għandha tkun proporzjonata għall- ispejjeż iġġenerati.

(10) Fejn l-entitajiet kontraenti jagħżlu li jistabbilixxu sistema ta' kwalifiki skont dan ir-regolament, is-sistema għandha tkun is-suġġett ta' avviż kif imsemmi fl-Iskeda 20, li jindika l-għan tas-sistema ta' kwalifiki u kif għandu jsir aċċess għar-regoli rigward it-tħaddim tagħha.

(11) Entitajiet kontraenti għandhom jindikaw il-perjodu ta' validità tas-sistema ta' kwalifiki fl-avviż dwar l-eżistenza tas-sistema. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea dwar kwalunkwe bidla fil-perjodu ta' validità, billi jużaw il-formoli *standard* li ġejjin:

(a) fejn il-perjodu ta' validità jinbidel mingħajr ma tiġi tterminata s-sistema, il-formola għall-avviżi dwar l-eżistenza ta' sistemi ta' kwalifiki;

(b) fejn is-sistema tiġi tterminata, avviż dwar għoti ta' kuntratt imsemmi fir-regolament 65.".

Jemenda l-Iskeda 5 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

32. L-Iskeda 5 li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) fil-paragrafu (a) tagħha, minflok il-kliem "EUR 418,000", għandhom jidħlu l-kliem "EUR 443,000"; u

(b) fil-paragrafu (b) tagħha, minflok il-kliem "EUR 5,225,000", għandhom jidħlu l-kliem "EUR 5,548,000".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Jemenda l-Iskeda 8 li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

33. Minnufih wara s-sezzjoni I tat-Taqsima A tal-Iskeda 8 li tinsab mar-regolamenti prinċipali, għandha tiżdied is-sezzjoni ġdida li ġejja:

"II. Tagħrif addizzjonali li għandu jiġi pprovdut fejn l-avviż jintuża bħala mezz ta' sejħa għal kompetizzjoni jew jippermetti t-tnaqqis tal-limiti ta' żmien li fih għandhom jiġu riċevuti l-offerti

6. Referenza għall-fatt li l-operaturi ekonomiċi interessati għandhom javżaw lill-entità bl-interess tagħhom fil-kuntratt jew kuntratti.

7. Indirizz tal-posta elettronika jew fuq l-internet li fih ser ikunu disponibbli l-ispeċifikazzjonijiet u d-dokumenti tal-akkwist għal aċċess mingħajr restrizzjonijiet, sħiħ u dirett, mingħajr ħlas. Meta aċċess mingħajr restrizzjonijiet, sħiħ u dirett, mingħajr ħlas mhuwiex disponibbli għar-raġunijiet mogħtija fir-regolament 72(2) u (4), indikazzjoni kif jista' jsir aċċess għad-dokumenti tal-akkwist.

8. Fejn ikun adatt, dikjarazzjoni dwar jekk il-kuntratt huwiex riżervat għal sessjonijiet ta' ħidma protetti fil-kuntest ta' programmi ta' impjiegi protetti jew jekk it-twettiq tiegħu huwiex riżervat fil-kuntest ta' programmi ta' impjiegi protetti.

9. Limitu ta' żmien biex jiġu riċevuti applikazzjonijiet għal stedina għal offerta jew għan-negozjar.

10. In-natura u l-kwantità tal-prodotti li għandhom jiġu pprovduti jew in-natura ġenerali tax-xogħol jew tal-kategorija tas-servizz u deskrizzjoni, li tiddikjara jekk il-ftehim(iet) ta' qafas huwiex/humiex previst(i), inkluża kwalunkwe għażla għal akkwist ulterjuri u ż-żmien stmat disponibbli għat-twettiq ta' dawk l-għażliet kif ukoll in-numru ta' kemm-il darba kien hemm tiġdid, jekk kien hemm. Fil-każ ta' kuntratti rikorrenti, ukoll, stima taż-żmien għas-sejħiet sussegwenti għal kompetizzjoni. Dikjarazzjoni dwar jekk humiex involuti xiri, kiri, xiri bil-kiri jew xi taħlita tagħhom.

11. Il-kodiċi NUTS għall-post prinċipali tax-xogħlijiet f'każ ta' xogħlijiet jew il-kodiċi NUTS għall-post prinċipali tal-kunsinna jew tat-twettiq f'każ ta' provvisti u ta' servizz; jekk il-kuntratt hu maqsum f'lottijiet, din l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta għal kull lott.

12. Limiti ta' żmien għall-kunsinna jew it-twettiq jew id-dewmien ta' kuntratt ta' servizz u, sa fejn dan ikun possibbli,

VERŻJONI ELETTRONIKA

għall-bidu ta' dan.

13. L-indirizz li fuqu l-intrapriżi interessati għandhom jibagtu l-espressjonijiet ta' interess tagħhom bil-miktub.

14. Limitu ta' żmien għall-wasla ta' espressjonijiet ta' interess.

15. Il-lingwa jew lingwi awtorizzati għall-preżentazzjoni ta' kandidaturi jew offerti.

16. Il-kondizzjonijiet ekonomiċi u tekniċi, u garanziji finanzjarji u tekniċi meħtieġa mill-fornituri.

17. (a) Id-data stmata għat-tnedija tal-proċeduri tal-akkwist fir-rigward tal-kuntratt jew kuntratti (jekk din tkun magħrufa);

(b) It-tip ta' proċedura tal-akkwist (proċeduri ristretti, kemm jekk jinvolvu sistema dinamika ta' xiri jew le, jew proċeduri nnegozjati).

18. Fejn adatt, il-kondizzjonijiet partikolari li t-twettiq tal-kuntratt huwa soġġett għalihom.

19. Fejn adatt, indikazzjoni dwar jekk:

(a) hijiex ser tkun meħtieġa/aċċettata sottomissjoni elettronika ta' offerti jew talbiet għal parteċipazzjoni,

(b) hijiex ser tintuża ordni elettronika,

(ċ) huwiex ser jintuża fatturar elettroniku,

(d) huwiex ser ikun aċċettat ħlas elettroniku.

20. L-isem u l-indirizz tal-korp responsabbli għall-appell u, fejn adatt, il-proċeduri ta' medjazzjoni. Informazzjoni preċiża li tikkonċerna l-limiti ta' żmien biex jitressqu l-appelli, jew, jekk ikun hemm il-bżonn, l-isem, l-indirizz, in-numru tat-telefon, in-numru tal-*fax*, u l-indirizz tal-posta elettronika tas-servizz minn fejn tista' tinkiseb din l-informazzjoni.

21 Fejn dawn ikunu magħrufa, il-kriterji msemmija fir-regolament 170 li għandhom jintużaw għall-għoti tal-kuntratt. Ħlief fejn tiġi identifikata l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża abbażi tal-prezz biss, il-kriterji li jirrappreżentaw l-

VERŻJONI ELETTRONIKA

aktar offerta ekonomikament vantaġġuża kif ukoll l-ippeżar tagħhom jew, fejn adatt, l-ordni ta' importanza ta' dawn il-kriterji, għandhom jissemmew fejn dawn ma jidhrux fl-ispeċifikazzjonijiet, jew mhumiex ser jiġu indikati fl-istedina għall-konferma tal-interess jew fl-istedina għall-offerti għan-negozjar.".

Żjieda ta' skeda ġdida mar-regolamenti prinċipali.

34. Minnufih wara l-Iskeda 19 li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiżdied l-iskeda ġdida li ġejja:

"Skeda 20

INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TKUN INKLUŻA FL-AVVIŻ DWAR L-EŻISTENZA TA' SISTEMA TA' KWALIFIKA
(kif imsemmi fir-regolamenti 89(2)(b) u 169(10))

1. L-isem, in-numru ta' identifikazzjoni (fejn speċifikat fil-leġiżlazzjoni nazzjonali), l-indirizz inkluż il-kodiċi NUTS, it-telefon, in-numru tal-*fax*, l-indirizz tal-posta elettronika u l-indirizz fuq l-internet tal-entità kontraenti u, fejn dan ikun differenti, tas-servizz li minnu tista' tinkiseb informazzjoni addizzjonali.

2. L-attività ewlenija mwettqa.

3. Fejn ikun adatt, dikjarazzjoni dwar jekk il-kuntratt huwiex riżervat għal sessjonijiet ta' ħidma protetti fil-kuntest ta' programmi ta' impjiegi protetti jew jekk it-twettiq tiegħu huwiex riżervat fil-kuntest ta' programmi ta' impjiegi protetti.

4. L-iskop tas-sistema ta' kwalifika (deskrizzjoni tal-prodotti, servizzi jew xogħlijiet jew kategoriji tagħhom li għandhom jinxtraw permezz tas-sistema - Kodiċi CPV). Il-kodiċi NUTS għall-post ewlieni tax-xogħlijiet fil-każ ta' xogħlijiet jew il-kodiċi NUTS għall-post ewlieni ta' kunsinna jew twettiq ta' provvisti jew ta' servizz.

5. Il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti mill-operaturi ekonomiċi rigward il-kwalifika tagħhom skont is-sistema u l-metodi li skonthom kull waħda minn dawn il-kondizzjonijiet ser tiġi verifikata. Fejn id-deskrizzjoni ta' dawn il-kondizzjonijiet u metodi ta' verifika tkun imdaqqsa u bbażata fuq dokumenti disponibbli għall-operaturi ekonomiċi interessati, sommarju tal-kondizzjonijiet ewlenin u l-metodi u referenza għal dawk id-dokumenti għandhom ikunu biżżejjed.

6. Il-perijodu ta' validità tas-sistema ta' kwalifika u l-

VERŻJONI ELETTRONIKA

formalitajiet għat-tiġdid tagħha.

7. Referenza għall-fatt li l-avviż jaġixxi bħala sejħa għal kompetizzjoni.

8. L-indirizz li minn fuqu tista' tinkiseb informazzjoni u dokumentazzjoni addizzjonali li tikkonċerna s-sistema ta' kwalifika (fejn dan ikun differenti mill-indirizz imsemmi taħt il-paragrafu 1).

9. L-isem u l-indirizz tal-korp responsabbli għall-appell u, fejn adatt, il-proċeduri ta' medjazzjoni. L-informazzjoni preċiża li tikkonċerna l-limiti ta' żmien biex jitressqu l-appelli, jew, jekk ikun hemm il-bżonn, l-isem, l-indirizz, in-numru tat-telefon, in-numru tal-*fax*, u l-indirizz tal-posta elettronika tas-servizz minn fejn tista' tinkiseb din l-informazzjoni.

10. Fejn dawn ikunu magħrufa, il-kriterji msemmija fir-regolament 170 li għandhom jintużaw għall-għoti tal-kuntratt. Ħlief fejn tiġi identifikata l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża abbażi tal-prezz biss, il-kriterji li jirrappreżentaw l-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża kif ukoll l-ippeżar tagħhom jew, fejn adatt, l-ordni ta' importanza ta' dawn il-kriterji, għandhom jissemmew fejn ma jkunux jidhru fl-ispeċifikazzjonijiet jew fejn ma jkunux ser jiġu indikati fl-istedina għall-offerti jew għan-negozjar.

11. Fejn adatt, indikazzjoni dwar jekk:

(a) hijiex ser tkun meħtieġa/aċċettata sottomissjoni elettronika ta' offerti jew talbiet għal parteċipazzjoni,

(b) hijiex ser tintuża ordni elettronika,

(ċ) huwiex ser jintuża fatturar elettroniku,

(d) huwiex ser ikun aċċettat ħlas elettroniku.

12. Kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.".